

*Dedíquele un momento....*

*La buena salud es para toda la vida*

La prueba periodica de Pap  
*puede salvarle la vida*

## **Un nuevo enfoque respecto a una prueba antigua - Tengo más de 50 años de edad, ¿todavía necesito hacerme la prueba de Pap?**

**SÍ**

- si ha tenido relaciones sexuales (coito)
- incluso si ya no tiene relaciones sexuales
- incluso si ya llegó a la menopausia (ya no menstrua)
- incluso si se le ha practicado una histerectomía, pregúntele a su doctor o a su enfermera si requiere una prueba de Pap

**El riesgo de sufrir cáncer del cuello uterino se eleva con la edad.**

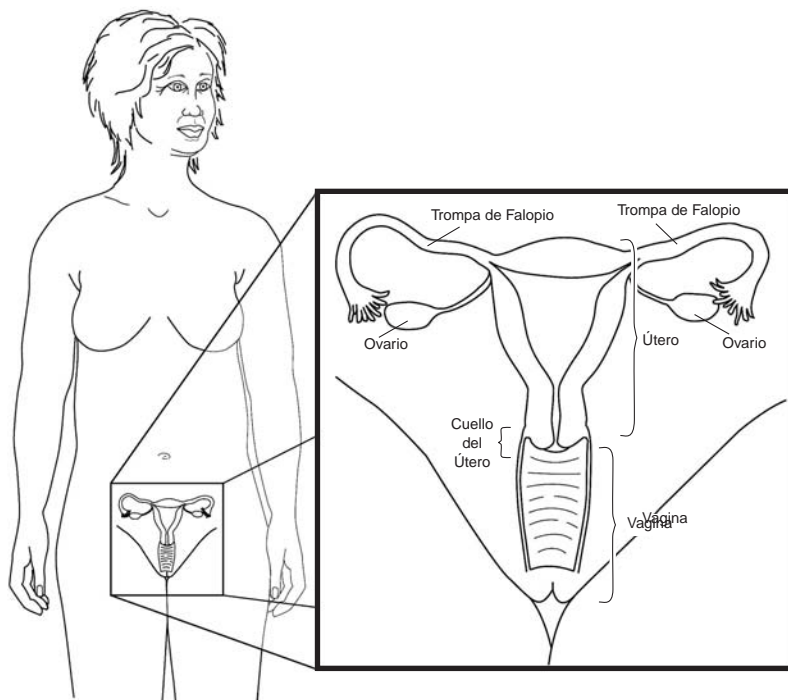
### **¿Qué es una prueba de Pap?**

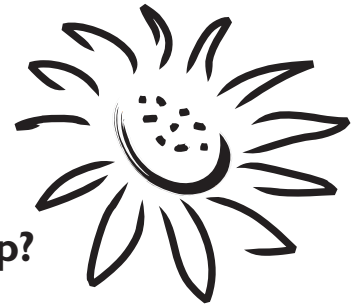
**La prueba de Pap:**

- es para mujeres
- observa la salud de su cuello uterino
- la lleva a cabo un doctor o una enfermera

### **¿Qué es el cuello uterino?**

- se encuentra en el tope de la vagina
- es la abertura que da hacia el útero (la matriz)





## ¿Por qué es necesario someterse a una prueba de Pap?

- la prueba de Pap forma parte del buen cuidado de su salud
- su cuello uterino puede contraer cáncer, que puede tomar muchos años para desarrollarse
- el cáncer comienza con la presencia de cambios pequeños
- la prueba de Pap periódica detecta temprano los cambios negativos a la salud
- tales cambios se pueden tratar

## ¿Cuál es el mejor momento para hacerse una prueba de Pap?

- cuando no tenga su período mensual (menstruación)
- cuando no haya tenido relaciones sexuales por un día (24 horas)
- cuando no haya introducido nada en su vagina, tal como espumas vaginales o medicinas, por dos días (48 horas)

## ¿Quién necesita hacerse la prueba de Pap?

- todas las mujeres requieren hacerse la prueba de Pap con regularidad tan pronto comienzan a tener relaciones sexuales (coito) y deben continuar hasta que cumplan al menos 70 años de edad
- pregúntele a su doctor o a su enfermera cuándo debería usted hacerse la prueba de Pap

***Incluya a la prueba de Pap en su chequeo médico rutinario  
Las mujeres mayores de 50 años todavía requieren la prueba de Pap***

## Para obtener mayor información:

- Hable con su doctor o con su enfermera
- Visite el portal de Ontario Cervical Screening Program (el programa de Ontario sobre el chequeo del cuello uterino):  
**[www.cancercare.on.ca/cervical/home.html](http://www.cancercare.on.ca/cervical/home.html)**
- Llame al personal de información sobre el cáncer de Canadian Cancer Society (la Sociedad canadiense contra el cáncer) al **1-888-939-3333** o visite **[www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)**
- Llame a su unidad local de servicios de salud pública: los números de teléfono se encuentran en la guía telefónica o en: **[www.alphaweb.or](http://www.alphaweb.or)**

Distribuido con ayuda de



ontario cervical  
screening program  
a cancer care ontario program

programme ontarien de dépistage  
du cancer du col de l'utérus  
un programme de action cancer ontario